

Porównanie tłumaczeń II Koryntian 7:15

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
TRO16+	Przekład interlinearny	Interlinearny Przekład Textus Receptus Oblubienicy	i głębokie uczucia jego jeszcze obficie do was jest przypominając sobie wszystkich was posłuszeństwo jak ze strachem i drżeniem przyjęliście go
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	A jego głębokie uczucia względem was są jeszcze obfitsze, gdy sobie przypomina posłuszeństwo was wszystkich,* jak to przyjęliście go z lękiem i z drżeniem.** ¹⁾²⁾
PBPW	Przekład dosłowny	Nowy Testament Popowski-Wojciechowski	I serce jego jeszcze obficie ku wam jest, przypominając sobie wszystkich was posłuszeństwo*, jak z bojaźnią i drżeniem przyjęliście go. ³⁾
TRO	Przekład dosłowny	Textus Receptus Oblubienicy	i głębokie uczucia jego jeszcze obficie do was jest przypominając sobie wszystkich was posłuszeństwo jak ze strachem i drżeniem przyjęliście go

¹⁾ <x>540 2:9</x>; <x>570 2:12</x>

²⁾ <x>530 2:3</x>

³⁾ Sens: przypominając sobie o posłuszeństwie waszym.